

CONTENTS

| | |
|--|-----|
| Editors' message | 146 |
| <i>Boris Naimushin and Stan Bogdanov</i> | |
| Articles | |
| It Takes Three to Tango: How a Cuban Ballerina Interpreted for Castro and Khrushchev | 147 |
| <i>Boris Naimushin</i> | |
| On the verge between retranslation and revision: revisiting translations of modernist novels in Türkiye | 169 |
| <i>Irem Ceren Doğan</i> | |
| The Dutiful Daughters of the British Empire: Psychosocial Topology of The British Hospital in Smyrna | 187 |
| <i>Nurten Birlik, Orkun Kocabiyik, Hasan Baktır</i> | |
| Incredulity toward Heroism: Ackroyd as a Gallant Storyteller against the Heroic Tradition | 207 |
| <i>Nazan Yıldız</i> | |
| Hedges and Boosters in 19th century British Fiction | 225 |
| <i>Fatma Yuvayapan and Emrah Peksoy</i> | |
| The Recurring Issue of Aviation English Test Validity: Echoes from Test-takers and Assessors of the English for Aviation Language Testing System in Algeria ... | 239 |
| <i>Tarek Assassi and Tarek Ghodbane</i> | |
| Doctoral Section | |
| A Model for Teaching Critical Reading in an ESL Curriculum | 271 |
| <i>Ugyen Tshering</i> | |
| The Significance of Victorian England for the Cottagecore Aesthetic | 293 |
| <i>Edgar James Ælred Jephcote</i> | |
| Book Review | |
| Innovation in Language Learning and Teaching: The Case of the Southern Caribbean – Book Review | 313 |
| <i>Antony Hoyte-West</i> | |
| Volume 9, Issue 2 metrics | 320 |